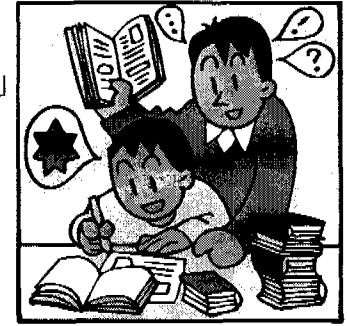


แบบสอบถามเรื่อง “การใช้ภาษาไทยในชั่วโมงเรียนภาษาอังกฤษ”

แบบสอบถามนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการใช้ภาษาไทยในชั่วโมงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลาง ทั้งนี้เพื่อพยายามหา “ความเหมาะสม” ของการใช้ภาษาไทยในชั่วโมงเรียนดังกล่าว ทุกๆ คำตอบจะนำมาใช้เพื่อการวิจัยเท่านั้น ไม่มีผลต่อคะแนนแต่อย่างใด ขอขอบคุณที่ให้ความร่วมมือเกี่ยวกับผู้วิจัย – นายจงรักษ์ สิทธิรักษ์ ผู้วิจัย กำลังศึกษาอยู่ในระดับปริญญาโทสาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ที่สถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชั้นปีที่ 2 แบบสอบถามนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิชา *Independent Study* หากมีข้อสงสัยหรือข้อคิดเห็นใดๆ โปรดส่งไปที่ chongrak2002@yahoo.com

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว - ให้นักเรียนขีดถูก หน้าข้อมูลที่ตรงกับตัวนักเรียนเอง

1. เพศ ชาย หญิง
2. อายุ 6-7 ปี 8-9 ปี 10-11 ปี 12 ปี ขึ้นไป
3. นักเรียนเรียนอยู่โรงเรียนนี้มากี่ปีแล้ว
 0-1 ปี 2-3 ปี 4-5 ปี
4. นักเรียนเรียนอยู่ชั้นอะไร
 ป. 1-2 ป. 3-4 ป. 5-6
5. วิชาใดบ้างที่นักเรียนเรียนเป็นภาษาอังกฤษ
 ภาษาอังกฤษ เลข วิทยาศาสตร์
 พลศึกษา อื่นๆ



ตอนที่ 2 การใช้ภาษาไทยในห้องเรียนภาษาอังกฤษ

1: นักเรียนคิดว่าในห้องเรียนภาษาอังกฤษควรอนุญาตให้ใช้ภาษาไทยแค่ไหน

- ไม่ใช่เลย ใช้น้าง ใช้พอสมควร ใช้มาก ใช้ตลอดเวลา

2: นักเรียนคิดว่าครูต่างชาติที่สอนภาษาอังกฤษควรพูดไทยได้หรือไม่

- ควรพูดได้ ไม่จำเป็น

3: นักเรียนคิดว่าครูต่างชาติและครูที่สอนภาษาอังกฤษควรใช้ภาษาไทยในห้องหรือไม่

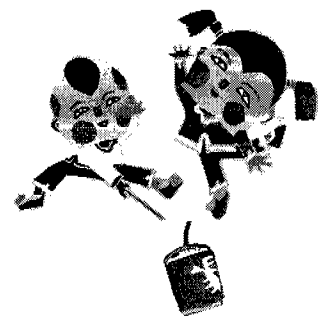
- ควรใช้ ไม่ควรใช้

4: นักเรียนเคยใช้ภาษาไทยในห้องเรียนภาษาอังกฤษหรือไม่

- ใช่ ไม่ใช่

5: นักเรียนคิดว่าครูควรจะใช้ภาษาไทยเมื่อใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ หรืออาจเขียนเอง)

- อธิบายคำศัพท์ใหม่ๆ
- ยกตัวอย่างการใช้วลีและสำนวนภาษาในบางประโยค
- อธิบายหลักภาษายากๆ
- อธิบายความคิดที่ยาก ฟังภาษาอังกฤษแล้วไม่รู้เรื่อง
- อธิบายการทำกิจกรรมต่างๆ เป็นภาษาไทย
- สั่งให้นักเรียนอยู่ในระเบียบและเลิกชน
- ตักเตือนและพูดคุยเกี่ยวกับปัญหาความประพฤติ
- อธิบายความแตกต่างระหว่างไทยและอังกฤษ
- อื่นๆ



6: นักเรียนคิดว่าควรจะได้รับอนุญาตให้ใช้ภาษาไทยได้เมื่อใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ หรืออาจเขียนเอง)

- พุดคุยในการทำงานคู่หรือกลุ่ม
- ถามว่า “คำนี้แปลว่าอะไร”
- แปลคำศัพท์ภาษาอังกฤษให้เป็นภาษาไทยเพื่อให้รู้ว่านักเรียนเข้าใจดี
- สอบแปลคำศัพท์
- นึกคำศัพท์ที่จะพูดไม่ออก
- อื่นๆ



7: เมื่อนักเรียนไม่เข้าใจเนื้อหาที่ครูสอน นักเรียนจะอย่างไร (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ หรืออาจเขียนเอง)

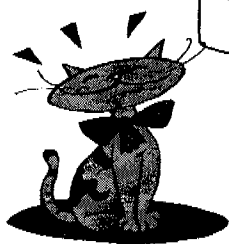
- ให้เพื่อนหรือครูแปลให้ทันที
- ให้ครูสอนซ้ำโดยพูดภาษาอังกฤษที่ง่าย ๆ
- ให้เพื่อนที่เรียนเก่งอธิบายให้ฟัง
- ให้ครูบอกไว้เป็นภาษาไทย
- ให้ครูข้ามบทนั้นไปก่อนแล้วกลับมาสอนใหม่
- อื่นๆ

8: นักเรียนคิดว่าการใช้ภาษาไทยในห้องเรียนภาษาอังกฤษมีความจำเป็นอย่างไร

(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ หรืออาจเขียนเอง)

- ทำให้เข้าใจง่ายขึ้น
- ประหยัดเวลาครูในการอธิบาย
- ทำให้มีความมั่นใจในการเรียนมากขึ้น
- นักเรียนรู้สึกดี ๆ กับครู
- นักเรียนชอบที่เห็นครูต่างชาติพูดไทย
- ครูไทยที่พูดได้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษเป็นแบบอย่างที่ดีแก่นักเรียน
- อื่นๆ

9: นักเรียนใช้ภาษาไทยในการเรียนภาษาอังกฤษได้อย่างไรบ้าง (ตอบเป็นข้อ ๆ)



ขอบคุณมากครับที่ทำงานเสร็จ ขอให้โชคดีในการเรียนทุกๆ คนนะครับ